

## LET'S CELEBRATE!

### DECEMBER

- 1.12- World AIDS Day
- 1.12- Day to Combat Cigarette
- 2.12- World Day to Combat Tribulation
- 3.12- World Day off Disabled Persons
- 4.12- Miners' Day
- 5.12- International Volunteer Day
- 6.12- Santa Claus Day
- 7.12- International Day of Civil Aviation
- 10.12- International Human Rights Day
- 10.12- World Day of Children's Rights
- 11.12- World Asthma Day
- 11.12- World Day of Solidarity with the Women and Children of Africa
- 18.12- International Day of Expatriates
- 22.12- First Day of Winter
- 24.12- Christmas Eve
- 25.12- Christmas
- 28.12- International Day of Kiss
- 29.12- World Day for Biological Diversity
- 31.12- New Year's Eve



**Editor's team:** zc - Sylwia Babik, Mateusz Drozd, Elżbieta Fudali, Monika Gujda, Joanna Petryszyn, Sylwia Solska, Alicja Świętoniowska  
**Supervising teachers:** Agnieszka Jamróż i Elżbieta Gruca-Drażek



December 2013

Zespół Szkół Drogowo – Geodezyjnych  
i Licealnych  
w Jarosławiu

**Christmas edition!**



**Merry  
Christmas!**

**Brace yourself winter is coming!**

**CHRISTMAS LOTTERY INSIDE!  
CHECK!**



In the Christian tradition, it is a celebration of the birth of Jesus. We celebrate it on 25<sup>th</sup> of December every year. Christmas are preceded by three weeks of expectation called Advent. The day before Christmas on 24<sup>th</sup> all families get together. It's Christmas Eve.

## CHRISTMAS HABITS IN POLAND

Christmas Eve is a special day for all Poles. This day is entirely spent on preparations for the evening. The most important is to prepare traditional dishes. Twelve dishes symbolize The Twelve Apostles.

Polish Christmas Eve menu should include **12 dishes**:

- I. Carp-symbolizes Christ and the rebirth of life.
- II. Herring-is a symbol of fasting and waiting.
- III. Beetroot soup with raviolis- our forefathers believed that beets provide longevity and beauty.
- IV. Dumplings with mushrooms and cabbage-symbol of health and vitality.
- V. Poppy seed cake-poppy was believed to bring prosperity.
- VI. Gingerbread.
- VII. "Kutia"- a dish with poppies, wheat, raisins, honey and milk. Forefathers believed they give supernatural power.
- VIII. Stuffed cabbage with rice- peace and love.
- IX. Bread-symbolizes prosperity and the beginning of a new life.
- X. Fish in aspic- it's a symbol of harmony, justice and freedom.
- XI. Hotchpotch-symbol of affluence and life-giving power.
- XII. Stewed fruit-apples provide love, health and peace, pears longevity while plums ward off evil spirits.



## 2. Iza Radoń

**The second place. That's great!**

I know. I am so happy.

**How long did it take you to prepare your song?**

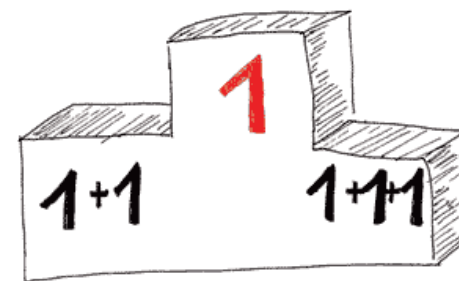
Two days. That's all, it was easy.

**Do the prizes satisfy you?**

Completely! I love them. And that statuette, it is so modern and good looking.

**Do you feel next year is the year you will beat your score and win?**

Well, I still don't know whether I'm going to take part but if the answer is 'Yes', I'll do my best, I promise.



## 3. Iza Woźny

**What do you think about the jury?**

To be honest, I don't care. What I care about is to have fun and make other people feel the joy streaming from the song I prepared.

**What's your song?**

*Of Monsters and Man – Little talks*



# Eurovision interview



- **Natalia Szymuś**

**Are you worried?**

Am I worried? Sure.

**Why?**

Better not to say.

**So how are you feeling?**

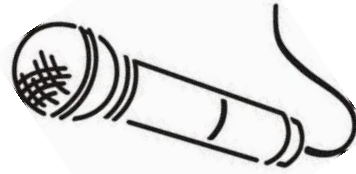
Well, I've run straight to school.

How am I supposed to be feeling?

**What's your winning song for today?**

Maybe it's not the winning song but definitely the one I like.

*Lissie - In Sleep.*



- **Jola Buć**

**Is there a question you'd ask yourself?**

Can I sing?

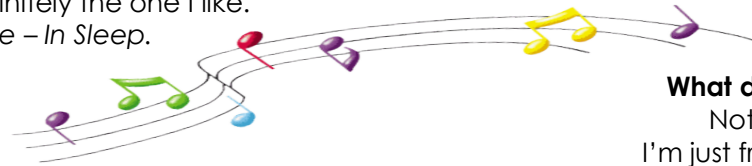
**Can you?**

Nope.

**What do you feel?**

Nothing much.

I'm just freaking out.



And the winner is...

**Izabela Skrzypek!**

**Corruption.** Is it really what you had to do to win this year's Eurovision?

*\*silence\**

**So I have to guess that you agree?**

No! Hahaha are you kidding me?

**For how long have you been preparing yourself to win the First Place?**

One day. I prepared myself one day, only by myself.

**That's great. I'm impressed.**

Thank you.

**What do you think about the prizes?**

Well... I was expecting something better. Something like a tablet or I don't know, a smartphone? I'm joking! Now I'm impressed. The headphones are so good! And that gold statuette! I really like it.

**Talking about the statuette. Do you have any idea what it is made of?**

*\*thinks for a while\** I have no idea! What is it?

**Soap dish.**

What?! No way! Wow! That's amazing.

**Are you willing to participate in next year's edition of Eurovision?**

The time will show. But I guess, I will.

## CHRISTMAS SUPERSTITIONS AND BELIEVES:

- Put fish's husk into the wallet - that will provide you money next year.
- Do not borrow anything this day because it means a loss for all year.
- If you want to make your pets healthy and strong, give them some wafer ;-)
- Our Forefathers believed that at the midnight of Christmas Eve animals can talk. Hearing this speech bodes an incredible happiness!
- They believed that a person who sneezes on Christmas Eve will be healthy all year!
- You should taste all of the dishes to provide yourself with abundance.

## JINGLE BELLS

Dashing through the  
snow

In a one horse open sleigh

O'er the fields we go

Laughing all the way

Bells on bob tails ring

Making spirits bright

What fun it is to laugh

and sing

A sleighing song tonight

Jingle bells, jingle bells

Jingle all the way

Oh, what fun it is to

ride



# Andrzejki

Andrzejki is an evening of divination which falls on the night of 29 to 30 November. This day is also the end of the old and the beginning of the new liturgical year. Andrzejki, also colloquially called shrovetide as it is your last opportunity to have fun. After the last crazy night comes the advent, a period of time during which the church prohibits us from organizing dances.

## Why do we call it "Andrew's?"

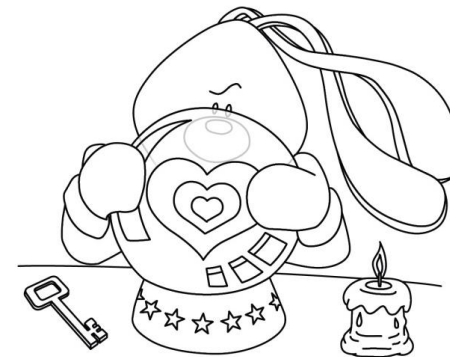
Historians to this day have not determined exactly the lineage of "Andrzejki".

It has been suggested that fortune telling was born in ancient Greece. The Greek roots of "Andrew's" may be indicated by the etymology of the name of the patron of divination, as in Greek Andrzej is Andress (andros - man, aner - husband).

The second theory is connected with some Celtic and Germanic beliefs. The dominant role in those cultures was assigned to Frey - god of fertility and abundance, light and rain, winds and seas.



Predictions and prophecies connected with "Andrzejki" were different depending on the region. The most common and familiar up today is pouring melted wax into water through the hole of a key and reading near future out of the congealed mass. However, there used to be much weirder ideas. For example - do not eat the whole day and for dinner have some salty herring. Put men's trousers under your pillow and it will bring you prophetic dreams, connected of course with your future husband. Or look into a deep well to see his face.



Ethnographic research and records show that until the nineteenth century, divination, especially matrimonial one, was treated extremely seriously. Only in the nineteenth century, the tradition began to evolve towards now known forms of a collective play.

